

**Електрична теплова гармата**  
з керамічним нагрівачем  
метал / ударостійкий пластик

**Інструкція з експлуатації**

арт. 5359531  
арт. 5359541  
арт. 5359461  
арт. 5359471



**Уповноважений представник на території України:**  
«Сгма. Україна» ТМ «iSigma»

Україна, 61176, Харків, вул. Єнакіївська, 19/318

**Вироблено:** Шанхай Даймонд Трейдінг ЛТД 1602  
Мінгшен бізнес плаза, 400 Каобао роад, 200233, Шанхай, Китай  
[sigma.ua](http://sigma.ua)

**Зміст:**

1. Призначення .....	4
2. Технічні характеристики .....	4
3. Вимоги безпеки .....	5
4. Комплектність .....	6
5. Підготовка приладу до роботи .....	8
6. Експлуатація .....	8
7. Технічне обслуговування .....	9
8. Можливі неісправності і методи їх усунення .....	9
9. Транспортування та зберігання .....	10
10. Реалізація та утилізація .....	11
11. Термін служби та зберігання .....	11
12. Дата виготовлення .....	11
13. Гарантійні зобов'язання .....	11

**ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!**

Ми дякуємо Вам за вибір продукції торгової марки «Sigma». Перед експлуатацією виробу обов'язково ознайомтеся з даною інструкцією. Недотримання правил експлуатації і техніки безпеки може привести до виходу виробу з ладу і завдати шкоди здоров'ю.

**УВАГА!**

- Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та техніки безпеки перед тим, як починати роботу.
- При роботі з обладнанням завжди керуйтесь вказівками з безпеки, що містяться в даній інструкції з експлуатації.
- Категорично забороняється вносити зміни в конструкцію приладу.



Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію і комплектацію без додаткового узгодження і повідомлення.

В інструкції розглянуті правила експлуатації і технічного обслуговування електричної теплової гармати з керамічним нагрівачем TM Sigma.

Будь ласка, зверніть особливу увагу на попереджуvalальні написи. Порушення інструкції може привести до поломки чи травм.

При покупці приладу:

- вимагайте перевірки його справності шляхом пробного включення, а також звірки комплектності згідно з комплектом постачання.
- переконайтесь, що гарантійний талон оформленний належним чином та містить серійний номер виробу, дату продажу, штамп магазину та підпис продавця.

Перед першим увімкненням виробу уважно прочитайте цю інструкцію і суворо виконуйте вимоги, що містяться в ній. Зберігайте цю інструкцію впродовж усього терміну експлуатації виробу.



Перед початком експлуатації виробу необхідно прочитати інструкцію з експлуатації. Невиконання цієї вимоги підвищує ризик отримання травм як для вас, так і для інших осіб.



Для запобігання перегріву не накривайте виріб



Не використовуйте теплову гармату для сушіння одягу



ОБЕРЕЖНО – деякі частини приладу сильно нагріваються і можуть спричинити опік. Поряд з приладом особливу увагу приділяйте дітям і недієздатним людям.



Не перекривайте та не обмежуйте потік повітря через вхідні та вихідні решітки, щоб уникнути перегріву та можливого займання.



Не використовуйте теплову гармату в місцях, де використовується паливо, фарба або інші горючі речовини.

## 1. Призначення

Електрична теплова гармата (далі – прилад) призначена для вентиляції та обігріву виробничих, громадських і допоміжних приміщень, просушування поверхонь та предметів. Прилад призначений для експлуатації в районах із помірним та холодним кліматом, у приміщеннях із температурою від 10 до +40 °C та відносною вологістю до 70 % (за температури +20 °C) в умовах, що виключають потрапляння на нього крапель, бризок, а також атмосферних опадів.



Прилад **не призначений** для використання особами з обмеженими фізичними чи розумовими здібностями або за відсутності у користувача досвіду та знань, якщо він не знаходиться під контролем та не проінструктований про використання пристрою особою, яка відповідає за безпеку.

## 2. Технічні характеристики

Найменування параметру	Артикул			
	5359461	5359471	5359531	5359541
Максимальна споживана потужність, кВт	2	3	2	3
Часткова споживана потужність, кВт	1	1,5	1	1,5
Номінальна потужність (в режимі вентиляції), Вт	25	25	25	25

Найменування параметру	Артикул			
	5359461	5359471	5359531	5359541
Номінальний струм, А	9,5	13,6	9,5	13,6
Номінальна напруга, В ~ Гц	220~ 240~ 50	220~ 240~ 50	220~ 240~ 50	220~ 240~ 50
Площа обігріву, м <sup>2</sup>	до 30	до 60	до 30	до 60
Продуктивність, м <sup>3</sup> /ч	200	280	180	320
Рівень шуму, дБ	до 50	до 60	до 50	до 50
Ступінь захисту	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20
Клас електрозахисту	1	1	2	2
Наявність термостату	так	так	так	так
Матеріал корпусу	метал		термостійкий та ударостійкий полімер	
Габарити виробу, мм	210×160×217	265×210×290	200×140×215	235×130×285
Вага нетто, не більше кг	1,7	2,9	1,4	2
Маса виробу в пакованні, кг	2	3,4	1,6	2,3

Виробник має право вносити зміни як у зміст даної інструкції, так і в конструкцію апарату без попереднього інформування користувачів.

## 3. Вимоги безпеки

При експлуатації електричної теплової гармати дотримуйтесь загальних правил безпеки при користуванні електроприладами. Прилад повинен знаходитися поза зоною досяжності дітей. Теплова гармата є електричним приладом і, як і будь-який прилад, його необхідно оберігати від ударів, потрапляння пилу та вологи. Перед експлуатацією приладу переконайтесь, що електрична мережа відповідає необхідним параметрам за силою струму та має канал заземлення.

**Забороняється експлуатація приладу в приміщеннях:**

- із вибухонебезпечним середовищем;
- із біологічно-активним середовищем;
- із сильно запиленим середовищем;
- із середовищем, що викликає корозію матеріалів.

Щоб уникнути ураження електричним струмом, не використовуйте прилад при появі іскріння, наявності видимих пошкоджень кабелю живлення, неодноразовому спрацьовуванні термозапобіжника. Заміну пошкодженого кабелю електро живлення повинні проводити тільки кваліфіковані спеціалісти сервісного центру.

Щоб уникнути ураження електричним струмом, забороняється експлуатація приладу в приміщеннях з відносною вологістю понад 90%, у безпосередній близькості від ванни, душу або плавального басейну.

#### Забороняється тривала експлуатація приладу без нагляду.

Щоб уникнути небезпеки, яку спричиняє випадкове повернення термовимикача у вихідне положення, прилад не повинен живитися через зовнішній вимикаючий пристрій (наприклад, таймер) і не повинен бути з'єднаний із ланцюгом, у якому відбувається регулярне вимикання та вимикання живлення.

Перед початком технічного обслуговування, а також за умови тривалої перерви в роботі, прилад необхідно вимкнути, витягнувши вилку з розетки. Витягніть вилку, тримаючись безпосередньо за неї. Ніколи не витягайте вилку, потягнувши за шнур.

Підключення приладу до мережі живлення має здійснюватися за допомогою шнура живлення. Електронагрівальні елементи мають велику споживану потужність, забороняється присуднання інших електроприладів до розетки, до якої вже підключена теплова гармата.

При переміщенні приладу дотримуйтесь особливої обережності, не допускайте механічних пошкоджень. Перед підключенням приладу до електричної мережі перевірте відсутність пошкоджень ізоляції шнура живлення, зламів, перекручування та передавлювання шнура живлення.

Не встановлюйте прилад на відстані менше 0,5 м від легкозаймистих предметів (синтетичних матеріалів, меблів, штор тощо) та у безпосередній близькості від розетки мережевого електропостачання.

**Не накривайте прилад і не обмежуйте рух повітряного потоку на вході та виході повітря.**Щоб уникнути опіків під час роботи приладу – не торкайтесь зовнішньої поверхні приладу у місці виходу повітряного потоку.

Після транспортування при температурах нижче робочих необхідно витримати прилад у приміщенні, де передбачається його експлуатація, без увімкнення до мережі щонайменше дві години. Після тривалого зберігання або перерви в роботі перше ввімкнення приладу не виконувати в режимі повного нагрівання.

Не намагайтесь самостійно відремонтувати прилад. Зверніться до кваліфікованого фахівця.

## 4. Комплектність

Електрична теплова гармата – 1 шт.

Інструкція з експлуатації – 1 шт.

1. Корпус
2. Повітровипускник (місце виходу повітряного потоку)
3. Повітрозабірник
4. Панель керування
5. Ручка для перенесення
6. Підставка



Несуча конструкція приладу є циліндричним кожухом, виготовленим із листової сталі / термо стійкого пластику. У кожусі розміщені вентилятор та керамічні електронагрівальні елементи. Іззовні кожуха розташований корпус блоку керування. Кожух, закритий повітрозабірною і повітровипускною решітками, гвинтами встановлюється і кріпиться до підставки і може повернатися у вертикальній площині. Кут повороту фіксується гайками. Вентилятор затягує повітря через отвори повітрозабірної решітки. Повітряний потік, втягнутий вентилятором у корпус, проходячи через нагрівальні елементи, нагрівається і подається в приміщення через отвори повітровипускної решітки.

Прилад забезпечений пристроям аварійного відключення електронагрівальних елементів у разі перегріву корпусу. Перегрів корпусу може наступити з наступних причин:

- повітрозабірні та повітровипускні решітки закриті сторонніми предметами або сильно забруднені;
- теплова потужність тепловентилятора перевищує тепловтрати приміщення, де він працює;
- неправильний вентилятор.

Електронагрівальні елементи після спрацювання пристрою аварійного відключення автоматично вмикаються через 1-2 хвилини.



#### УВАГА!

Постійне спрацювання пристрою аварійного відключення не є нормальним режимом роботи приладу. З появою ознак неправильної роботи необхідно вимкнути прилад та витягти вилку з розетки. З'ясуйте причини проблеми та усуїть їх у спеціалізованому сервісному центрі. Не намагайтесь здійснити ремонт самостійно, це може бути небезпечно для вашого життя.

Прилад обладнаний термостатом та автоматичним вимикачем. Термостат вимірює температуру повітря та контролює температуру в приміщенні. Вентилятор не керується термостатом і продовжує працювати, коли термостат вимикає нагрівальний елемент. Автоматичний вимикач запобігає перегріву. На приладі розташовані ручки управління перемиканням режимів та регулюванням температури термостату.

1. Ручка перемикача режимів.
2. Положення «Вимкнено» «0»
3. Положення режиму «Вентилятор» (без нагріву) «⊕»
4. Положення часткової потужності нагріву «○»
5. Положення повної потужності нагріву «●»
6. Ручка регулювання термостату.
7. Індикатор роботи, (для арт. 5359461, 5359471)



#### Робота приладу можлива у таких режимах:

- прилад вимкнено;
- вентиляція (без нагріву);
- вентиляція з частковим увімкненням електронагрівальних елементів;
- вентиляція з включенням електронагрівальних елементів на повну потужність.

## 5. Підготовка приладу до роботи

Розташуйте прилад так, щоб він стояв на твердій рівній поверхні на безпечній відстані від легкозаймистих предметів. Перед увімкненням приладу до електромережі переведіть ручку перемикача режимів у положення "Вимкнено". Підключіть прилад до електромережі шляхом увімкнення вилки шнура живлення в розетку з напругою 220~50 Гц і заземлюючим проводом.

## 6. Експлуатація



### УВАГА!

Для приладів 2/3 кВт перетин дроту, що підводиться до розетки від щита живлення, має бути не менше 1,5 мм<sup>2</sup> для мідного дроту і не менше 2,5 мм<sup>2</sup> для алюмінієвого. У щиті живлення повинні бути автоматичні вимикачі на 16 А для захисту електропроводки від перевантажень.

### Режим вентиляції (без нагріву)

Для увімкнення приладу в режимі вентиляції (без нагріву) переведіть ручку перемикача режимів у положення «⊕», при цьому починає працювати вентилятор.

Щоб вимкнути режим вентиляції та вимкнути прилад, переведіть ручку перемикача режимів у становище «0».

### Режим обігріву

Щоб увімкнути пристрій у режимі обігріву, переведіть ручку перемикача режимів у положення «◎» або «●». Ручкою терmostата встановлюється необхідна температура повітря у приміщенні. Для збільшення бажаної температури поверніть ручку терmostата за годинниковою стрілкою, щоб зменшити – проти годинникової стрілки.

Спочатку встановіть ручку терmostата в положення "Max" ("Максимум") і дозвольте приладу попрацювати на повній потужності. Коли температура в приміщенні досягне необхідного значення, поверніть ручку терmostата в положення "Min" ("Мінімум"). Терmostат буде вмикатися і вимикатися автоматично для регулювання температури відповідно до заданого рівня, підтримуючи в приміщенні постійну температуру.



### УВАГА!

При першому ввімкненні приладу можлива поява невеликої кількості диму та запаху гару. Це викликано вигорянням масла, яким оброблений нагрівальний елемент.

### Порядок вимкнення приладу

По завершенні експлуатації приладу поверніть ручку терmostата в положення «MIN» і поверніть ручку перемикача режимів вказівником на рівень «⊕» (Вентилятор). Дайте апарату охолонути протягом двох хвилин. Це необхідно для охолодження нагрівальних елементів приладу. Переведіть ручку перемикача режимів у положення «0» (Вимкнено). Відімкніть прилад від мережі через десять хвилин перебування у режимі «0» (вимкнено).



### УВАГА!

З метою збільшення експлуатаційного терміну рекомендується дотримуватися зазначеного послідовності вимкнення. Вимкнення без попереднього охолодження нагрівальних елементів може привести прилад до перегріву і передчасного виходу з ладу.

## 7. Технічне обслуговування

За умов нормальної експлуатації прилад не вимагає додаткового технічного обслуговування. Необхідна лише чистка від пилу торцевих решіток та контроль працездатності. Справність визначається при зовнішньому огляді, ввімкненні та перевірці нагріву повітря.

Перед очищенням приладу від'єднайте його від розетки та дайте йому охолонути.

У разі забруднення корпусу приладу протріть його м'якою губкою. Будьте обережні, не допускайте потрапляння води всередину приладу та на нагрівач. Для очищення забороняється використовувати розчинники: бензин, ацетон тощо.

## 8. Можливі несправності та методи їх усунення

Перелік можливих несправностей наведено у таблиці нижче.

Несправність	Можлива причина	Усунення
Прилад не вмикається, при цьому перемикач режимів та терmostat увімкнені	Відсутня напруга в мережі електроживлення	Перевірити наявність напруги в розетці
		Перевірити цілісність шнура живлення, несправний замінити*
Не працює перемикач		Перевірити спрацювання перемикача, несправний замінити*
Нагрівальний елемент червоніє	Вхідна напруга занадто висока або надто низька	Перевірити напругу в мережі, вона повинна відповідати технічним характеристикам приладу
	Повітровипускні чи повітrozабірні решітки заблоковані	Встановити прилад на відстані не менше 0,5 м від навколошніх предметів / стін

Несправність	Можлива причина	Усунення
Потік повітря не нагрівається	Температура повітря у приміщенні вища, ніж задана терморегулятором. Спрацював термостат	Повернути ручку термостата за годинниковою стрілкою до ввімкнення електронагрівальних елементів.
	Обрив ланцюга живлення електронагрівальних елементів	Усунути обрив*
	Не працює перемикач	Перевірити спрацювання перемикача, несправний замінити*
	Несправні електронагрівальні елементи	Замінити електронагрівальні елементи*
	Спрацював термозахист	Вимкнути прилад та подивитися, чи не заблоковано вхід або вихід повітряного потоку. Витягнути вилку з розетки та почекати щонайменше 10 хвилин, щоб система захисту повернулася у вихідне положення, після чого ввімкнути нагрівач

**\*Примітка:** для усунення несправностей, пов'язаних із заміною деталей та обривом ланцюга живлення, звертайтеся до спеціалізованого сервісного центру. Втручання в конструкцію приладу чи помилка в його експлуатації призведуть до втрати гарантії.

## 9. Транспортування та зберігання

Прилад у пакованні виробника можна транспортувати всіма видами критого транспорту. За температури повітря від -20 до +50 °C та відносній вологості до 70 % (за температури +20 °C) відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на даному виді транспорту. При транспортуванні повинні бути виключені будь-які можливі удари та переміщення паковання з приладом усередині транспортного засобу.

Прилад повинен зберігатися в пакованні виробника в опалюваному вентильованому приміщенні за температури від 10-30°C та відносній вологості до 70 % (за температури +20 °C). Транспортування та зберігання приладу має відповідати вказівкам на пакуванні.

## 10. Реалізація та утилізація

Реалізація здійснюється через торгові точки компаній дилерів відповідно до чинного законодавства, що регламентує правила торгівлі. Прилад не можна викидати зі звичайним сміттям. Виріб не містить матеріали, що вимагають спеціальних технологій утилізації. Після закінчення терміну служби виріб підлягає розбиранню з наступним сортуванням брухту за групами на кольорові, чорні метали і неметали та їхньої утилізації у відповідності до норм, правил і способів, які діють в місцях утилізації.

## 11. Термін служби та зберігання

За дотримання умов експлуатації, зберігання та своєчасному усуненні несправностей середній строк служби складає 5 років. Термін зберігання необмежений.

## 12. Дата виготовлення вказана на пакованні

Дивіться дату виготовлення на пакованні.

## 13. Гарантійні зобов'язання

На виріб поширюється гарантія. Гарантійний строк – 24 місяці у разі виробничого дефекту від дня придбання (за умови дотримання правил експлуатації, зберігання і транспортування). Претензії щодо якості приладу розглядаються після перевірки виробу в сервісному центрі. Умови гарантії передбачають безкоштовну заміну деталей та вузлів, в яких виявлено виробничий дефект.

Сервісний центр має право відмови від безкоштовного гарантійного ремонту в наступних випадках:

- за наявності ознак самостійного ремонту поза авторизованого сервісного центру, втручання у конструкцію приладу;
- за відсутності гарантійного талона;
- у разі, коли гарантійний талон заповнений невірно або з виправленнями;
- у разі використання виробу не за призначенням або з порушенням правил експлуатації;
- за наявності механічних пошкоджень (тріщини, сколи, сліди ударів і падінь, деформація корпусу) або будь-яких інших пошкоджень корпусу;
- за наявності всередині агрегату сторонніх предметів;
- за наявності оплавлення яких-небудь елементів виробу або інших ознак перевищення максимальної температури експлуатації або зберігання;
- за наявності забруднень виробу, як внутрішніх, так і зовнішніх, що стали причиною несправності. Транспортні витрати не входять до гарантійного обслуговування.